

文化自信背景下中国古代文学跨文化传播策略

吴海燕

追溯往昔，中国有五千多年深厚的文化底蕴。深沉、悠久、浓厚，是中华文化的特点，更是其生生不息的秘诀。随着中国经济飞速发展，年轻一代拥有了更强的文化自信，世界各国也对当代中国充满好奇，“文化出海”正逢其时。作为文化传承的重要载体，中国古代文学在中华文化传播中的作用不容忽视。其不仅体现着我国文化的连续性与创新性，对我国良好国际形象的建立有积极促进作用，而且能够独具中国特色的优秀文化传播到世界的每个角落，让世界充分认识到中国文化的内涵和魅力。在文化自信背景下，探索中国古代文学作品内容及其所蕴含的文化内涵的跨文化传播策略，已经成为我国文化输出的重要议题。

挖掘古代文学作品内涵，把握中外文化差异

古代文学作品反映了当时的社会状况、历史事件和人民生活，是研究中国历史与中华优秀传统文化的重要资料。以明清时期的文学作品为例，它是伴随城市商业经济繁荣而发展起来的，由于当时社会识字率的普遍提高，更多的下层文人开始从事小说创作，以较为通俗的文学形式反映了明清的阶级矛盾、民族矛盾和思想文化领域的斗争，意蕴丰富。因此，研究明清小说，解读其中包含的各种象征、隐喻和哲理等文化内涵，不仅有助于理解明清时期的社会特点、时代风气等历史信息，还能深化对中华

传统文化一步步发展与演变进程的认识。

此外，中国古代文学的国际化传播不仅要强化本土认知，还应深入学习不同国家的历史文化知识背景，能够在不同国家受众的不同反应情况下，调整好讲述中国故事、传播中国文化的策略。这尤其体现在课堂教学中，在海外讲授中华文化知识的教师应尊重中外双方的文化差异，因材施教、因地制宜，根据不同的学生、不同的地方和当地的情况，随时调整自身的讲课内容，让外国受众能够更好地理解中国文化；而在国内的文学课堂中，教师不仅要讲述中国古代文学作品的内涵，还要引导学生联系古今中外，对比认知各国的社会背景及习俗差异，以求让学生能够灵活地进行跨文化交流，成为中华文化的传播者。

重视古代文学多语言传播，培养高素质翻译人才

想要推动中国古代文学的跨文化传播，重要的一点是由谁来讲好中国故事。讲故事并不是一种单向的输出，而是双方的交流，即要求讲述者能够讲清楚中国的好故事，倾听者能够理解中国故事背后的内涵。翻译人才作为中国故事走出国门的桥梁，其翻译水平、跨文化交际能力等直接影响中国故事的国际传播成效。中国古代文学作品作为中国文化较为深奥难懂的部分，往往带有许多独具中国特色的语言表达。这不仅要求翻译领域学生具备中国情怀和国际视野，还要具备

一定的思辨能力和跨文化交际能力，以便能够使用符合中国国情与文化语境的术语完成古代文学作品的精准翻译。

对此，学校要增加实践机会，引导语言类专业学生走出校园，在真实的语言服务环境中学习翻译技术、参与项目发展、迎接未来的多元化挑战。例如，带领学生到合作单位开展一定周期的实践教学环节系列活动，让其深刻体会到在专业领域对口译与笔译的翻译技巧、沟通能力的要求和挑战，了解西方价值观念下民众的话语体系、思维模式。再如，组织学生前往博物馆、文化馆、艺术馆等进行外语解说，让学生在解说过程中深入了解中国历史、传统文化等内容的同时，不断提升外语口语表达能力，不断增强跨文化交流意识。

善用新型媒体技术平台，探索跨文化传播方式

中国古代文学的国际化传播可以充分借助中国语言文化推广机构，如各地的孔子学院等，通过在学院内举办“汉语桥”等系列活动，邀请当地的师生来华访问，吸引更多的学生学习汉语、自主阅读经典文学作品等；同时，还可以通过举办“新汉学计划”，吸引各个国家的青年才俊来中国学习，让他们在中国攻读古代文学艺术专业，积极从事汉学的相关研究工作，鼓励他们把中华优秀传统文化带回各自家乡。

同时，在数字化、信息化的时

代颶风下，利用科学技术创新中国古代文学传播的媒体手段，对文学作品的跨文化交流至关重要。譬如，游戏作为文化的有效载体，在国际文化交流上具有明显优势，因为玩游戏而喜爱并深入了解蕴藏其中的文化，也符合当下年轻人的认知特点。以明清时期代表作品《西游记》中孙悟空为原型的国产游戏《黑神话：悟空》在海外的盛行便是一次成功尝试，游戏中大量的中国神话元素和文化背景的渗透，有力完成了文化价值的挖掘与传递。中国古代文学中蕴含的深厚文化底蕴，也为游戏、短视频等新媒体的创作提供了良好的基础，可让其中包含的创作内核更加立体、多元、迷人。这些带有中华文明烙印的内容也会成为中国对外文化输出的重要载体，让中国故事惊艳世界，让源远流长的中国文化自信绽放于世界舞台。

随着国际化的不断发展，文化传播已经成为一个国家在世界舞台上展示自身形象的重要途径之一。而中华五千年传统文化的丰富底蕴、中国综合国力的不断增强、“一带一路”倡议和人类命运共同体等概念的提出，都为国民文化自信的提升奠定了坚实基础，进而为在此背景下中国古代文学的广泛传播提供了良好条件。总之，在文化传播的全球化必然趋势中，探索如何讲好中国故事将是坚定文化自信的必由之路。

(作者单位系嘉兴南湖学院)

深化思政教育引领

王兆北

筑牢青年学生思想根基

在当前全球化背景下，青年学生面临着各种思潮及文化的冲击。深化思想政治教育引领，有助于青年学生保持清醒的头脑，坚持正确的政治方向，有效抵御不良思潮的侵蚀。同时，思想政治教育不仅关乎政治素质的培养，还涉及青年学生的全面发展。通过深化思想政治教育引领，可以激发青年学生的爱国热情、创新精神、奋斗精神，促进学生在知识、能力、素质等方面的全面发展。青年学生是国家的未来、民族的希望，其思想政治素质直接关系到社会的发展与进步。深化思想政治教育引领，有利于培养出一批有理想、有道德、有文化、有纪律的青年学生，并为其成长为能推动社会发展的重要力量提供教育保障。

其一，“立德铸魂”，加强理想信念教育。“立德铸魂”是思想政治教育的核心任务，意在通过加强理想信念教育，引导青年学生树立正确的世界观、人生观和价值观。其中，理想信念不仅是中国共产党人奋斗的政治灵魂，是共产党人精神上的“钙”，也是青年学生的人生灯塔，是青年学生成长成才的精神支柱。因此，学校必须把理想信念教育摆在首位，通过多种形式的教育活动，让青年学生深刻认识到理想信念的重要性，并自觉将其内化为自身的精神追求。例如，学校可以组织青年学生参观革命历史纪念馆，通过重温革命历史，让学生深刻感受到革命先烈们为了民族独立和人民解放而英勇奋斗的精神，从而激发学生的爱国热情、报国之志。同时，学校还可以邀请优秀校友、行业专家等走进校园，通过分享这些模范人物的成长经历和奋斗历程，引导广大青年学生树立远大理想，坚定目标信念，为实现中华民族伟大复兴的中国梦贡献自己的力量。此外，在课堂之外学校可以通过校内思政论坛、读书沙龙等形式，组织“理想信念专题学习”活动，鼓励学生在小组讨论中发表见解、分享心得。还可以组织“信仰之光”思政教育系列活动，让学生深入研读《中国共产党章程》，并结合当前国际局势、国家发展战略以及个人规划进行深入探讨。通过专题交流、读书分享等活动，让青年学生逐渐增强对理想信念的认同感，坚定听党话、跟党走的政治信念，进一步内化“心有所信，方能行远”的信仰追求。

其二，“启智润心”，深化正确价值观培育。“启智润心”是思想政治教育的又一重要任务，旨在通过深化正确价值观培育，提升青年学生的智慧境界、人文素养。青年学生正处于价值观形成的关键时期，价值观将直接影响到未来的行为选择与人生道路。因此，教师必须通过科学的教育方法，引导青年学生树立正确的价值观，培养学生的批判性思维及自主学习能力。例如，教师可以利用校园文化活动这一载体，开展丰富多彩的学术讲座、文化沙龙、艺术展览等活动，让青年学生在参与活动的过程中感受文化的魅力，提升学生的文化素养与审美能力。同时，教师还可以结合社会热点及青年学生的兴趣特点，组织专题讨论会、辩论赛等活动，引导学生深入思考社会问题，培养学生的批判性思维及独立思考能力。同时，在深化正确价值观培育的过程中，学校还要注重培养青年学生的社会责任感以及公民意识。通过组织志愿服务、社会实践等活动，让青年学生走出校园，深入社会，了解国情民情，增强学生的社会责任感与使命感。

其三，“明理导行”，推动多元实践互动。“明理导行”是思想政治教育的实践环节，需要通过推动多元实践互动，引导青年学生将理论知识转化为实际行动。实践是检验真理的唯一标准，也是青年学生成长成才的必由之路。因此，学校需要为青年学生提供丰富的实践机会和平台，让学生在在实践中培养才干、锤炼品质。例如，学校可以与地方政府、企事业单位等建立合作关系，共同建设实习实训基地，为青年学生提供实践锻炼的机会。还可以带领学生深入贫困山区，与当地村民共同生活、劳动，组织开展调研活动，了解乡村建设的需求与难题，将学生在思政课中所学的知识内容运用到课外的实践环境中。在这种真实的实践环境中，青年学生将深刻认识到基层社会发展中所面临的种种困境，深切体会到履行社会责任的重要意义。通过开展此类实践活动，不仅让青年学生在实践中加深了对国家政策的理解，还能充分增强思政教育的生动性，极大地提升思政教育实践的引领能力，使思政教育互动不再局限于单一的课堂环境，而是从现实社会环境及实际社会状况出发，开展更深层次的教育引导，加强思政教育成果的转化，从而有助于夯实学生思想根基。

其四，“固本培元”，促进学生全面发展。“固本培元”是思想政治教育的根基所在，有利于促进学生全面发展，进一步为学生的成长成才提供坚实的支撑。青年学生的全面发展包括知识、能力、素质等多个方面，这是思政教育的重要目标。其中，学校必须坚持以学生为中心的教育理念，关注学生的全面发展需求。例如，学校可以加强课程建设，优化课程体系，为青年学生提供丰富多样的课程资源。学校还要注重学风建设，营造良好的学习氛围，激发青年学生的学习热情和积极性。对此，学校可以基于“综合素质提升计划”要求每位学生在校期间至少参与一次志愿服务、一次文艺活动、一次体育竞赛以及一次科技创新项目，通过多样化的实践活动，让学生在不同领域锻炼中得到能力的全面提升。同时，学校还可以针对性地设置心理健康教育、职业生涯规划课程，帮助学生在成长成才的道路上获得心理健康和职业规划的三重教育培养，以此实现对学生的综合素质的有效提升，通过思政教育培养新时代优秀青年人才这项工程，能够从“五育并举”的教育维度协同推进，从而切实筑牢青年学生的思想根基，使之成为中国特色社会主义事业的合格建设者和可靠接班人。

(作者单位系河南牧业经济学院)

传承红色基因 推进中国式现代化

王笑滢 李婷燕

红色基因贯穿党百余年的奋斗历程，是中国共产党永葆政治本色的精神密码，是我们区别于其他政党的独特精神标识。2021年2月20日，习近平总书记在党史学习教育动员大会上指出：“要教育引导全党大力发扬红色传统、传承红色基因，赓续共产党人精神血脉。”新征程上，我们要不断赓续红色血脉，传承红色基因，从党的红色基因中汲取智慧和力量，在推进中国式现代化的道路上书写壮丽诗篇。

一、红色基因的精神特质

红色基因体现为党的光荣传统、优良作风和精神品格，蕴含着中国共产党人的坚定信仰和价值追求。其精神特质包括人民至上、英勇斗争、开拓创新等。它们不仅是中国共产党人的精神支柱和力量源泉，也是推动中国式现代化发展的强大动力。

(一) 人民至上

百年来，中国共产党人始终把人民当作一切行动的根本出发点和落脚点，把人民写在旗帜上，融入血液基因中。从推翻人民身上的“三座大山”到带领人民当家作主，从解决人民生活温饱到带领人民脱贫致富小康，中国共产党始终把人民放在心中最高位置。

“民众利益无小事，一枝一叶总关情。”中国共产党充分认识到现代化的本质是人的现代化，坚持推动经济社会发展成果更多、更公平惠及全体人民，不断增强人民群众的获得感、幸福感、安全感。在新征程上，我们

要坚守党的初心使命，传承人民至上的红色基因，把中国式现代化依靠人民、服务人民的理想贯穿传承下去，充分发挥14亿多人民的创造伟力，踔厉奋发、勇毅前行。

(二) 英勇斗争

英勇斗争是中国共产党不可战胜的强大精神力量，党一百多年的光辉历史，其实就是一部敢于斗争、善于斗争的历史。从新民主主义革命到社会主义革命，从社会主义建设到改革开放不断深入，党始终发扬斗争精神，增强斗争本领，在斗争中历经百年而风华正茂、在斗争中饱经磨难而生机盎然。

“千磨万击还坚劲，任尔东西南北风。”中国式现代化通过伟大斗争走到今天，也必然要通过伟大斗争走向未来。一方面，中国式现代化是前无古人、前所未有的崭新事业，其任务极其艰巨繁重，需要我们只争朝夕，苦干实干。另一方面，中国式现代化面临着日益严峻复杂的内部条件和外部环境的双重考验，既有风高浪急，又有惊涛骇浪。我们要发扬斗争精神，增强斗争本领，真正做到任凭风浪起、稳坐钓鱼船。

(三) 开拓创新

百年来，中国共产党结合革命、建设、改革的伟大实践，始终秉持开拓创新的理念，不断推进理论创新、实践创新、制度创新和理论创新，不断开辟马克思主义新境界，为党和人民事业发展提供了科学理论指导。

“沉舟侧畔千帆过，病树前头万

木春。”中国式现代化理论是党的重大理论创新，是科学社会主义的最新重大成果，它的提出突破了西方对现代化理论与实践的长期垄断，丰富和发展了人类社会现代化理论，为人类文明宝库贡献了中国智慧和中國方案。这是一条前人和别人没有走过的路，没有现成的经验可以借鉴，必须坚持开拓创新，努力在危机中育先机、于变局中开新局，充分激发中国人民的创造活力，发扬实干精神，才能战胜中国式现代化道路上的一切艰难险阻。

二、红色基因的传承路径

(一) 增强传承红色基因责任感，实现自觉传承

传承红色基因，首先需要明确“由谁传承”“主体是谁”这个根本问题。习近平总书记多次强调要传承好红色基因，教育引导全党全国各族人民发扬革命传统，传承红色基因，牢记初心使命。这明确了红色基因传承的责任主体。每一位公民都应增强传承红色基因的责任意识，认识到自己肩负着传承红色基因的责任，积极学习和了解党的历史和优良传统，以及革命先烈的英勇事迹和精神风貌，并在日常学习和工作中勇于担当、敢于斗争，不断追求进步和卓越，主动承担起传承红色基因的主体责任，自觉做红色基因的宣传者和赓续者。

(二) 创新红色基因传承方式，实现灵活传承

教育是最好的传承，应把红色基因变成最大的教育资源。一方面，要

深入挖掘、有效整合学校所在地及其周边地区的区域红色资源，开展红色基因教育，从红色历史、红色思想、红色精神、红色文化、红色人物、红色遗址等方面着手，将红色基因融入课堂教学中。另一方面，要积极开展红色基因传承方式，开展丰富多彩的传承活动，在提升学生的学习兴趣的同时，激励广大青少年时刻铭记历史、珍惜当下、展望未来，为推动中国式现代化贡献自己的青春力量。

(三) 优化红色基因传播渠道，实现高效传承

通过传统媒体与新媒体的融合，可以优化红色基因的传播渠道，有效推动红色基因在全社会的广泛传播，实现红色基因高效传承。一方面，要运用现代传媒手段。广泛宣传党的历史和优良传统，鼓励和支持主流媒体开设红色文化专栏或专题节目，生动展现红色基因的内涵与价值。另一方面，要筑牢网络宣传阵地。通过开通红色基因宣传教育和社交媒体账号，打造一批集学习、教育、互动、传播于一体的红色文化网络平台，为公众提供便捷的红色文化学习资源，并运用新媒体技术，开发红色文化虚拟现实体验项目，让公众在沉浸式体验中亲身感受红色文化的魅力，从而提高红色基因的传播力和影响力。

(作者单位系天津财经大学马克思主义学院)

论多元文化对中小学法治教育的影响

杨丽华

秩序的应许权利，并非目的本身。多元文化的发展为学生“学法”提供了不同的视角与维度，使中小学的法治教育能通过“以文化人、以育人”的方式持续强化，进而培养学生的批判性思维。能让坚持党的集中统一领导、坚持贯彻中国特色社会主义法治理论等法治原则在不同文化相互交流的过程中得以彰显，从而更好凸显中国式法治建设的制度优越性、前瞻性。能把法治认同中公平、正义、自由、秩序、效率、平等及人权的种子深埋于学生的内心深处，为“法治”的内涵进行立体化呈现，真正为学生学习法律知识及理解法治必要性提供新渠道，进而铸牢“以学为基、以思为筏、以行为浆”的教育实体。

三是以德为重，守法。多元文化强调价值观的多样性，在此背景下，法治教育必须将道德与法律紧密结合，教育引导学生在认识到法律不仅是外在的

束，更是内心的道德规范。在教学中，教师可以通过组织小组讨论、小组互问等方式，引导学生分析“法治”中的伦理问题与法律案例，助力学生思考法律与道德的复杂关系，探讨社会公正与法律的相互影响。同时，教师要着力加强对学生的社会责任感培养，让学生意识到守法不仅是个人义务，也是对社会的承诺，进而让学生理解守法精神不仅是法律条款的简单遵循，更是体现个人道德水平的一种载体。同时，多元文化的发展也对培养学生“以德为先、德才兼备”的优秀品质提出了新要求。要让我们现代文化教育体系中“立德树人”及中华优秀传统文化中“德以修身、立身立德”的精神内核能以直观的方式进行呈现，进一步把法治教育与德育教育有机融合，使“自觉守法、遇事找法”的内在引领成为提升学生“法治”意识的重要支撑，为学生“尊法、守法”提供教育保障。

四是以情为引，护法。中小学阶段的学生缺乏足够的人生阅历，对于法律、法律的理解相对较为浅显，且法律

知识的学习门槛相对较高，内容较为枯燥。而情感的表达能够激发学生对于法律认同与尊重，因此，法治教育应通过情感教育来增强学生的法治意识。教师可以利用多元文化，搭建体验式学习平台，基于模拟法庭、辩论赛及法治宣传活动等积极开展实践互动，并在法治教育方面持续教学亲和力，强化教师与学生之间的情感纽带。通过教师的言传身教与以身作则，激发学生在情感上与法律产生共鸣，并深刻理解法律的重要性与必要性。此外，教师还可以将学生关注的热点时事、国际法律要闻等引入课堂教学，借助不同文化视角针对法治建设、法律制度及法律条款等进行解读，并由学生通过小组讨论与角色扮演等方式，在真实的情境中理解法治的价值，从而增强其法治意识，进一步为学生主动“护法”提供教育支撑，提高学生对于法律的尊重与保护意识。

五是以用为导，用法。多元文化为法治教育提供了丰富的实践平台，中小学法治教育过程中应注重法律知识的实际应用，以增强学生的法律意

新时代的中小学法治教育要以多元文化发展视角构筑育人新平台，并把“坚持法治建设为了人民、依靠人民，促进人的全面发展，努力让人民群众在每一项法律制度、每一个执法决定、每一宗司法案件中都感受到公平正义，加强人权法治保障”的法治内核融入法治教育课程体系，使“法治成为全社会的共同信仰”的重要理念贯穿法治教育全过程，充分运用“少成若天性，习惯成自然”的思路，面向中小学生学习开展多层次、全方位法治教育引导，进一步为实现“努力使尊法、学法、守法、用法在全社会蔚然成风”的发展目标注入教育动力。总之，中小学要紧紧围绕法治教育，深化育人培养实践布局，始终以提升学生法治素养、培养法治思维为导向，构筑多元协同课程体系，为学生成长为知法、学法、守法、护法及用法的优秀少年夯实基础。

一是以知为行，知法。在多元文化的背景下，法治教育强调知识的获取与实际行动的有机结合。教师可以通过引入丰富的文化案例与历史文化要素，帮助学生深刻理解法律的基本原则，深入认识法律的社会功能与价值，为学生更好地了解法律与社会正义、平等与权利保护之间的关系提供支持。新时代背景下，多元文化的发展为教师教学设计提供了更多素材，同时也为教师开展教学



本版投稿咨询电话：
13063463253